

REVISTA ORĂȘTIEI

ABONAMENTELE:

Pe 1 an 3 fl.; pe $\frac{1}{2}$ an 1 fl. 50 cr.; pe 4 luni 1 fl.
Pentru România și străinătate 4 fl. la an.
Manuscrise nu să înapoiieză. — Scrisori nefrancate
nu se primeșc.
Abonamentele să plătesc înainte.

Spre mai bine.

In legătură cu cele scrisse în nr. 10 din estan și în repetite rânduri încă în foia noastră, despre desfășurarea lucrurilor în jumătatea de dincolo a Imperiului nostru, — intregim azi, că e fapt împlinit ce se prevestea atunci: limba cehă a fost decretată de limbă oficioasă deopotrivă cu cea nemăscă, în Bohemia și Moravia! Toți slujbașii și judecătorii țării cari încă n'ar ști, sunt datori a înveță în 6 ani limba cehă, căt să poată da judecăți în ea, și tot! Cu fiecare parte are a se vorbi în limba lui maternă și și judecata a 'i-se scrie aşa!

Făcut-au Nemții din Bohemia gură, adunatu-sau în vre-o 12 orașe și au «protestat», n'a plătit nimic. Amenințat-au o parte a Nemților din dieta vieneză, că vor răsurna pe ministrul Badeni, n'a folosit. Badeni drept că 'și-a dat demisia, dar' M. Sa Imperatul nu 'i-a primit-o; 'i-a zis: stai și condū mai încelo: aşa e voia mea și aşa e bine și cu dreptate, și trebuie să se facă! Si s'a făcut, ori au vrut încăpăținații răsfățați de până ieri, ori nu!

Mai mult: Acum se vorbește că pentu Silezia să se dee aceeași măsură ca și pentru Bohemia; că gimnasiul slav din Troppau numit «Matic», să fie susținut din vîstieria statului; că în Brunn să se înființeze o universitate bohemă, slavă; că școala cehă Komensky din Viena să fie întreținută de stat, etc. Adeca să se întindă darul dreptății tot mai mult peste toate popoarele! Si aşa va fi. De nu azi, mâne sigur! Ear' noi numai bucura ne putem văzând aceasta pornire, care nu va întârziu a-și arunca semințele sale și în partea dinspre noi a Imperiului.

Si până atunci însă, noi să ne arătam vrednicii de o schimbare spre mai bine a sorții noastre, prin bărbătie și curagiu național!

FOIȚA „REVISTEI ORĂȘTIEI”

Desnădejde.

Au spus-o mulți, și o spun săcum:
• La deal, când sui ești fericit,
S'ai vrea să sui fără sfîrșit;
Dar' trebui să cobori grăbit
Un jalic drum.

Si jos ajungi cu cărja 'n mână,
S'ajungi cu spatele ghebos.
Ai vrea să te mai sui de jos,
Dar' moartea 'ntinde-un braț vînjos,
Si 'ti-e stăpână.

Cu mine eaca nu-i aşa:
Când suiu la deal, 'mi-e dor și jale,
In jos îmi place să-mi fac cale!
Că uite ce-i: Colo de vale
E... draga mea.

„P. V'.

M. Rusu.

Roză de toamnă...

Vînturi reci scutură pomii,
Timpul verii s'a sfîrșit;
Cade bruma, și îci totuși
Uite-o roză a 'nflorit!

Astfel încă 'n toamna vîetii
Deși pletele-au albit,
Trece încun vis de vară
Prin sufletul obosit.

Apare în fiecare Sâmbătă

EDITOR AL FOII:

Aurel Popovici-Barcianu, director.

PROPRIETATEA

Institutului tipografic „Minerva” în Orăștie.

INSERTIUNILE:

Un sir garmond prima-dată 5 cr., a 2-a oară 4 cr., a 3-a oară 3 cr. și timbru de 30 cr. Atât banii de abonament căt și pentru inserțiuni, sunt a se trimite la adresa: „Minerva” institut tipografic în Orăștie (Szászváros).

Voce din popor.

De pe Valea-Geoagiului.

Poporul zice: »Dacă nu-i lună plină la Sîmedru (Stul Dimitrie) nu va fi iarnă bună. Am ris când am auzit aceasta întâi, dar apoi, cu zile, am vîzut că poporul vorbește din pățanie! La St. Dumitru trecut n'a fos lună plină, și iarna asta întreagă a fost numai ploaie și tină! Abia în două rânduri a fost frig de 10—13° R. Cu drept cuvenit erau îngrijăți de primăvara. Si eat-o și pe ea: tot ploaie; din tină nu mai eș! Pe la noi loc muntos fiind, oamenii primăvara își seamănă pămînturile. Timpul acesta însă face că lucrul merge rău! Așa grije și mai mare pe capul bieșilor oameni! *

Nu de mult se făcă reorganisarea corporațiunilor bisericești. Acum când am trecut peste acel lucru, să vedem cum s'a făcut el adevărat. Durere, cu multe scăderi! Trebuie încă mult până cele depuse în Statutul organic, trup se vor face. Cine nu știe de ce însemnatate sunt corporațiunile noastre bisericești, și ce chemare înaltă au ele? Si cu toate acestea ce puțin interes față de acest lucru, ba în multe locuri nici un interes! Acolo unde preotul este adevăratul luminător al poporului, lucrurile merg mai după regulă, dar asta în părțile noastre cam rar! Am vîzut alegeri de comitete bisericești, unde alegătorii au fost tot numai cei aleși! Poporul n'are idee de ce e vorbă.. Știu comune bisericești însemnante unde de alegerea deputaților sinodali nu s'a știut nimic! Protocole electorale la locul de scrutiniu nu s'au trimis, ear' de s'au trimis, în ce chip au fost acèle formule, nu-mi pot închipui! *

De o vreme se vede la terenimea noastră o nepăsare de îngrijat în cele bisericești și religioase! Poporul nostru s'a deosebit de veacuri prin taria lui în credință! Acum însă a început a scăpăta, tocmai pe când părințescul guvern încă ne-a fericit cu legile sale!

Sonet.

Liniște profundă 'n giur domnește;
In pomi n'auzi nici măcar o mișcare;
Ivorul numai fără incetare,
Sub muschiul des, perdut mai povestește.

In ramuri a 'ncetat ori-ce cântare,
Parfum plăcut prin aer lin plutește;
Câte-o albină 'n sbor mai rătăcește
Prin nădușala-amezii arzătoare.

O floare 'n sbor tot fluturele pare,
Sun fluture în vis ori-care floare...
De-abia mai mișcă frunzele tăcute,
Ca 'n vis în pace-adâncă mai străbate
Câte un ton din părți îndepărtate,
Ca cânteci dulci, din vremi de mult trecute.

Salutări.

De pe țărma mării ochiu-mi
Pe pustiu 'ntins privește,
Fața ei cea schimbăcioasă
Oare triste-mi amintește —

Valuri vin și iute earashi
Fug 'napoi, dispar grăbite..
Așa 'n sbor ne dă norocul
Salutări de clipi gonite.

Traian.

Clacul.

— O amintire de carnaval, după Paul Schöntau —

Pe când eram încă flăcău, îmi aduc aminte, că într-o bună dimineață trimisei lui Wilhelm, prietenul meu cel mai devotat, următoarea scrisoare:

»Scumpe prietene!

»După-cum știi, astă seara e balul studenților în drept. Din parte-mi, petrecerile de soiul acesta mă lasă cam rece, dar sunt nevoie să mă duc, în speranță că poate și dînsa nu va lipsi. Dacă ai binevoi, te-aș ruga să-mi împrumuți clacul tău. Indată după bal 'ti-l voi trimite îndărât.«

La această rugămintă, Wilhelm se grăbi să-mi răspundă:

»Unicul meu prieten!

»Prea multă cinste dai clacului meu. Ti 'l-aș da bucuros, dar și eu vreau să mă duc să mai ucid câteva ceasuri, nu doar de hatârul balului, dar în acel al bufetului.

Acolo n'am nevoie de clac. Vino dar' la bal și 'ti-l voi da. La revedere.

Wilhelme.

Seara ne-am întâlnit la garderoabă.

După-ce-și luă din cap pălăria cu care venise până la bal, o înlocuie cu clacul nostru comun, pe care îl ținuse sub frac.

— Mă duc numai să dau o raită prin bal și apoi, *parole d'honneur*, că 'ti-l dau.

In așteptare, eu mă retrăse într-un saloană lăuntric, unde auziam din sala de bal muzica intonând un vals seducător, apoi o polcă, mazurcă, un galop...

Nerăbdător cum eram, de-odată îmi fulgeră prin cap o idee: Poate că Wilhelm dansază acumă cu dînsa și de aceea nu mai vine...

Dar' în sfîrșit se întoarce.

Schimbarăm clacurile. Nu-i vorbă, era cam antic de felul lui clacul prietenului Wilhelm, dar' ori cum, tot clac era.

Si aşa, intru la bal.

După o mică ochire, o zăresc tocmai întrând. Si, noroc bun!. Nici prin gând nu-mi mai trecea de-acum să mai văd ce face prietenul dela bufet. Dar' și el se vede că petrecerea de minune, deoarece n'a mai dat prin bal de loc.

Balul era pe sfîrșite. Lumea începea să se imprăștie; dînsa cu mama ei deasemenea se pregăteau de ducă, după-ce mai întâiu mă invitasera să le petrec acasă,

Paşa Edhem a primit porunca din Constantinopol să calce și el hotarele grecești atacându-i și el pe Greci la ei acasă, îndată ce ar băga de seamă că printre răscuți se află și ostași regulați.

13 Aprilie. Pentru încăierările întemnite, Grecii aruncă răspunderea asupra Turcilor, Turcii asupra Grecilor. Răscuții greci au zgândărît pe Turci. Armata regulată grecă sta de-o parte liniștită. Turcii însă au pușcat și asupra răscuților și asupra armatei regulate, și atunci și armata grecă a răpusu cu foc. Așa acum pun vina unii pe alții. Focul a ținut ceasuri întregi!

Moștenitorul grecesc de tron a primit altfel îndrumare din Atena, să încungiure cât numai se poate, încăierarea mare.

Francia recomandă Greciei, ca spre binele seu propriu și pentru a îi se putea împlini dorințele, să încungiuire războiul.

Turcia a trimis vorbă „marilor puteri“, că de vreme ce ele toate n-au putut împedea Grecia dela tulburarea păcii la hotarele Tesaliei, ea, Turcia, nu mai nădăduște dela ele nimic, și va păză de sine contra Greciei.

Grecia are la hotare numai 40.000 de ostași, Turcia peste 80.000. Decât că în războaie nu totdeauna numărul soldaților hotărăste. Grecii sunt înveninăți rău și sunt săriți! Merg cu capu'n mână! Armata grecească are locuri bune, priuicioase, cea turcească dămătrivă. Pe mare apoi, Turcia e foarte slabă având flotă mizerabilă, oficeri și soldați slabî, car' Grecia chiar din contră!

14 Aprilie. Ploaia înceată durează mai indelung. Cea venită repede, repede se și sfîrșește. Așa și războiul din Răsărit. Înțeță, dar' sigur și poate lung o să fie!

O foaică turcească dă vesti de pe câmpul de război. Lângă Arta, spune, o trupă de răscuții greci, ca de 9000, a avut o luptă grea cu Turci. Grecii ar fi perduți 175 oameni și 4 tunuri. Cât au perduț Turci, nu spune. Un bataillon grecesc de pedestri și două de călăreti, spune aceeași foaică, că ar fi fost bătuți de Turci în aceeași zi. Vestea însă nu e sigură.

Între cei ce au atacat pe Turci, vesti din Atena spune, că n'a fost nici un soldat regulat. Sunt gloate ridicate de „Liga națională“!

Turci își întăresc și ei mereu trupele, Grecii asemenea. Se ține ca sigur că declararea și oficioasă a războiului, nu mai poate întârzi mult.

15 Aprilie. În Macedonia ninge tare și într-o una. Cu toate acestea răscuții înțează mereu. O ceată de voluntari italieni, sub comanda lui Cipriani, ia parte viuă la toate luptele și curagiul lor mare e admirat de toții!

Știri din partea turcească, trase însă la îndoială că ar fi adevărate, spune că în lupta de lângă Dizikata ar fi luat parte 5000 Greci, dintre care 2000 ar fi căzuți în luptă și Turci au biruit, și au și prins pe foarte mulți.

Inzadar căutai din ochi pe Wilhelm să-i înapoiez clacul. Unde era cu putință să-l zărești într-o așa îmbulzeală de oameni, mai ales că nu puteam să mă depărtez de damele, pe care le întovărășiam.

Nu-mi rămânea decât să plec cu clacul.

Ajuns în corridor, dău să-l pun pe cap, dar' înzadar, nu se deschide de tel. Toate sforțările mele de a-l deschide au rămas ineficiente. Ne apropiarăm acuma de scara principală...

La lumina unui băc, făcui o descoperire teribilă. Fundul ilustrului clac era de-a dreptul lipit de bord, ear' partea laterală și mecanismul clacului lipsea cu totul!

Rămăsei înmormurit. Ce era să fac?

Coborind repede scările, cu capul gol, eram expus de-a fi socotit drept un smintit.

Totuși îmi rămăsese o rază de speranță: încă o treaptă mai era de coborât și eram în stradă și pe urmă aveam de gând ca prin un mijloc ingenios să mă debarasez de damele pe care le însoțiam, să mă arunc într-o trăsură și... acasă!

Cugetând astfel, ajunserăm în stradă.

Dînsa îmi săptă:

— Ne ducem peste drum; te rog, fi căvaler și oferă mamei brațul.

Eram îngrozit de moarte... Înainte de a-mi veni în fire, mă simții apucat de amândouă brațele de mamă și de fiică, și așa vrând-nevrând înaintarăm.

Aceea însă nu spune că a fost armata regulată turcească ce s'a pus în față alor 5000 de glotări greci, nici că au perduț Turci în această luptă! Si doar' se știe că la hotarele turcești stau 80.000 de soldați. Așadar dacă 5000 de răscuții greci au avut curagiul a călca hotarul și în față unei atât de mare osturi dușmane și au luptat o zi și au perduț 2000, încă nu e nu știu ce bravură pentru Turci!

Răscuții seceră și ei în alte părți invigneri. Se telegrafează că au cuprins întăritura *Baltinos*, apărătă de 2 batailloane turcești, precum și localitatea *Borovo*!

In Atena lumea e foarte aprinsă! Se spune că au descoperit un *complot contra Regelui George*, voind să-l reștearne de pe tron, înălțând pe fiul seu mai mare, în nădejde că acesta va declara îndată război păgânilor! Ricoti Garibaldi, general italian în pensie, va sosi zilele acestea la Atena, cu un fiu al sen, și va lua comanda peste trupele de răscuții greci!

Diplomatia umblă cu gândul să facă Creta mare Principat sub stăpânirea unui principie grecesc, doar' prin asta pune capăt răului.

16 Aprilie. Nici o parte nu vrea să declare oficios războiul. Grecii vor să-i silească pe Turci la asta, ca apoi asupra lor să cadă odiul de-a fi spărgătorii păcii, și de aceea îi zgândură mereu prin trupele de răscuții pentru cari guvernul nu ia răspunderea. — Guvernul turcesc să vestește că ar fi și hotărît, că dacă Grecii mai repetesc atacurile, atunci declară ei, Turci, războiul contra Greciei!

Luptele mărunte și la hotarele turcești, și pe insula Creta să urmează cu înverșunare.

De blocarea portului Atenei, azi nici nu se mai vorbește de viteze „mari puteri“.

Știrile cele mai noi spune, că trupele de răscuții greci, înțează mereu și biruință în multe locuri asupra păgânilor!

Treburi bisericești.

— Tractul protopresbiteral gr.-or. al Orăștiei —
(Urmare și fine).

In vederea introducerii căsătoriei civile la 1 Octombrie 1895, comitetul protopresbiteral încă prin Iunie 1895 a hotărât ca să se vorzeze drept salar protopresbiteral suma de 600 fl. la an, din repartiție pe comunele bisericești, în măsura averei lor. Acest concluză l-a întărit și sinodul protopresbiteral extraordinar judecăt la 20 Iulie 1895, însă Ven. Consistor, punând în vedere prin sinodul archidiocesan o regulare generală pentru dotării unei protopresbiterilor, nu a învățuit acel inclus. Regularea a urmat prin conclusul sinodului archidiocesan din 1896, urcându-se sidoxia dela 10 cr. la 50 cr., dar din motive de sigur însemnat, inclusul nu s'a executat până azi, ear' eu văzând că mi-se cere pe lângă muncă, să aduc și jertfe în bani ca să administrez și acest protopo-

piat, 'mi-am înaintat demisiunea din postul de administrator, care însă Venerabil Consistor nu a primit-o, ci am fost recercat să mai conduc afacerile până la alegerea unui protopresbiter. Veți așa deci explicație, de ce pe când în 1895 am petrecut în acest tract 157 zile, în 1896 numai 61 zile, partea cea mai mare rezolvând actele oficioase, fără că se pot eșa prin comune și să pun la cale toate cele ce sunt împreunate cu acest oficiu.

Cununiile.

Dintre cele 159 cununii săvîrșite în 1896, sunt mai puține ca în 1895 cu 21, și mai puține ca în 1894 cu 51. Mirii *toți au cerut și obținut binecuvântarea bisericii*, din ce aș putea deduce că a fost prematură cassarea licențelor protopresbiterale, cari erau unicul isvor sigur de căștig pentru protopopii din Ardeal.

Examenele școlare.

Examenele la școalele noastre în anul 1895 le-am condus în mare parte în persoană, și numai în puține parohii prin membri de ai scaunului protopresbiteral, și prin alesi bărbați pricepitori în ale școalei. În 1896 am condus numai examenele dela școală din Orăștie, Vinerea, Șibot, Romos, Romoș și Vaidei.

Peste tot, în comunele ce au aparținut fostului scaun, sporul e mulțumitor, afară de Turdaș, ear' în comunele foste iobăgești numai în Binținți, Orășioara-de-sus, Orășioara-de-jos și Simeria, putem vorbi de școală, căci în celelalte învețământul, sporul e aproape nulă. Așa în comunele: Magura, Petreni, Mărtinesti, Gelmar, Dencul-mare, Dencul-mic, Pișchinți, Acmar, Tămășasa, am aflat la examenele din 1895 că elevii nu au primit aproape nici o instrucție, pentru că în partea cea mai mare și puterile didactice au fost și sunt necorespunzătoare. Salariile învețătorilor se scot din repartiție, și unele de învețământ lipsesc cu desăvîrșire etc. În aceste 10 parohii rezultatele ce obținem nu stau în nici o asemănare cu jertfele ce aducem, și va trebui lucrat mult ca să ridicăm și acele școale din starea de acum.

La școalele străine din Orăștie, studiul religiunii l-au propus învețătorii dela școală de aici, înțînd orele în regulă, și cunoscut fiind interesul ce-l poartă pentru progres, cred că și instrucținea aceasta a satisfăcut chemările lor. Cu stabilirea protopopului paroch aici, acela va fi chemat a îngrijii de propunerea studiului religiunii.

In urmă raportul amintește de renoirea prin alegeri a corporațiunilor bisericești, care s-au și făcut în ordine, și cere aprobarea raportului, ceea-ce sinodul a și făcut-o.

Iute mă grăbii să văd ce-i. Când colo, ce să vezi?... fundul clacului.

Totodată servitorul îmi întinse o scrișoare, pe care o recunoscui imediat că era scrisă de drăgălașele ei mânuțe.

— Tot am avut noi dreptate, domnule, aseară. Ne-am întors să vedem ce-ai să spăta. Ne-ar fi părut rău ca din pricina noastră să aveți o pagubă...«

Acesta au fost cele dintâi și cele de pe urmă rânduri, pe care le-am primit dela dinsa.

...Dar' clac n'am mai împrumutat de atunci dela nimeni.

Trad. de L. H. în P. V.

Bibliografic.

Din „Biblioteca de popularisare“ dela Craiova, (România) a apărut:

Nr. 31: »Don Juan« comedie în 5 acte de Molière, cu portretul autorului și o notă biografică. Traducere de directorul „Bibliotecii de popularisare“, dl I. Husar. Lucrarea celebrului autor francez, merită la tot cazul să fie cunoscută!

Nr. 32. »Poesii alese« din poesiile lui Al. Petőfi, traduse de St. O. Iosif.

Atât acești numeri, cât și ori-care din nunieri de până aici, să pot avea și dela dl H. Graef, librării în Orăștie.

Protest.

In contra hotărîrilor jignitoare pentru poporul român din comitat, luate în congregația din urmă a comitatului nostru, România din Vinerea au înaintat Luni în săptămâna astă un recurs-protest la adresa vîcîpanului, și respective prin el la ministrul de interne. Ei își ridică glasul contra hotărîrii congregației de a sprință cererea înșinării unei episcopii greco-catolice cu limbă maghiară, cernând dela ministru să nimicească această hotărîre; mai departe protestează contra cererii ministrului, ca comunele să supoarte cheltuielile de reparare a școalelor de stat, și pretendă ca ministrul să-și revoace această poartă neîntemeiată pe nici o lege!

Recursul, făcut de oameni din popor, e subscris de următorii 67 locuitori ai comunei Vinerea:

Nicolae Barb. I. George, I. Botta I. Nicolae, Iosif Popa, Nicolae Oltean, Simion Mihu, Vasile Ioan I. Ilie, Nicolae Hiriza, Nicolae Turlea, George Barb. I. George, Ioan Barb. I. George, Nicolae Romoșan, Nicolae Giula, Ioan Sandru, Nicolae Uritescu I. Crăciun, Ioan Filimon I. Petru, Adam Buda lui Pre-cup, Nicolae Buda, Ioan Romoșan I. Adam, Ioan Hondola, Ilie Sandru, Iosif Oltean I. Nechitu, Vasile Groza, Nicolae Simedru I. Ioan, Toma Herlea, Groza George I. Nicolae, Adam Crăciun, Simion Crăciun, Nicolae Filimon, Nicolae Simu, George Oltean, Ioan Ilina sen., Ioan Cioran I. Ioan, Petru Simu, Ioan I. Ioan Ilina, Nicolae Mihaila, Petru Hondola, Nicolae Petru Hondola, Apostu Vaidean, Nicolae Simedru I. Vasile, Vasile Cioran, Nicolae Oltean, Nicolae Baciu, Nic. Turlea I. Ioan, Vasile Sandru, Ioan Barb. I. Nicolae, Vasile Miclea, Nicolae Baciu I. George, Nicolae Rusu I. Apostu, Petru Uritescu, Nicolae Botta I. Ioan, Nicolae Botta I. Nic. Ioan Filimon I. Nic., Iosif Giula, Simeon Herlea, Nic. Herlea I. Elias, Teodor Baciu, Ioan Macarie, Teodor Herlea I. Elias, Iosif Simedru, Simeon Furdui, Adam Oltean, Toma Barb, Toma Giurgiu, Ioan Sintion I. Ioan, Demian Furdui, Vasile Comanescu.

Economie.

Despre prăsirea galitelor.

Prăsirea galitelor este un ram al economiei din cele mai folosite, căci precum se vede din o statistică oficioasă publicată în anul 1895, aşadar încă de doi ani, exportul Ungariei în galite și în productul lor, precum galite vii și tăiate, ouă, pene de pat, ficat și usoare de găte etc. trece peste 20.000 milioane floreni.

Dacă luăm aminte suma aceasta ce a intrat în anul 1895 din teri străine în punga locuitorilor, cu durere trebuie să mărturisim, că plugarii nostri foarte puțin, sau poate de loc n'au luat parte la suma aceasta așa de mare.

Eu cred, că onorata redacție va mulțumi numai unei dorințe arzătoare a poporului nostru, când ne dă prilej, ca din când să ne ocupăm de ramul acesta de economie, atât de folosit pentru îmbogățirea poporului nostru.

Pe când în teri străine se scrie mult, despre prăsirea galitelor, să căci are literatura sa deosebită și lățită, la compatriotii nostri maghiari există până acum numai două foi de specialitate, anume: „Szárnyasaink“ și „Gallus“, ambele scoase și sprințate de societăți anume alcătuite pentru prăsirea sburătoarelor. Dintre aceia, cari s'au ocupat până acum cu edarea de cărți, anume despre galite, trebuie să amintim pe M. Farkas, Langhi și Grubiczy. Cărțile și soile acestea sunt puține la număr, dar' totuși au avut urmarea vădită, că compatriotii nostri în timpul din urmă au îmbrățasat cu tot dinadinsul ramul acesta și prin căștigare de deosebite soiuri de găini, găște și rate din teri străine și împămenirea lor, au înmulțit avere terenimii maghiare, mai cu seamă în părțile de meazăzi ale Ungariei. Este deci datorință a imita ce e bun dela alții și a da poporului îndrumările de lipsă, ca prin ramul acesta să-și poată înmulții averea. Aceasta cu atât mai ușor se poate ajunge, după ce stim, că poporul nostru nu are moșii mari, ear' prăsirea galitelor se poate cultiva cu bun rezultat numai la economii mai mici. Apoi căile de comunicație tot mereu se înmulțesc, ear' cu înaintarea omenimii în cul-

Sz. 724—1897

(212) 1—1

Arveresi hirdetmeny.

Alulit kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbiróságna 1897. évi 1462 sz. végére folytán Dr. Böck Arnold ügyvéd által képviselt Neumann József felperes részére Hirsch Izidor alperes ellen 68 frt követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 370 frtra becsült ingóságokra a fenti kir. járásbiróság 2033 1897 sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvénn annak az alap és feltülfoglaltaták követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, az árverés alperes lakásán Kudzsiron, teendő megtartása határidőül 1897. évi április hó 27. napján délelőtt 10 órája kitűzik, a mikor a bírólag lefoglalt lóvak, székér, hámok és gyapot a legtöbbet igérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Felhívtnak mindenek, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot taranak, a mennyiben részükre a foglalás ko-

rábban eszközötöttet volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseket az árverés megkezdéseig alulirit kiküldöttnél irásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulaszzák, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

A törvényes határidő a hirdetmenynek a biróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítattnak.

Kelt Szászváron, 1897. évi április 8-án.
Kónya Ferencz,
kir. bir. vgrhajtó.

ANUNT!

Depărtându-se practicantul de pâna aci, din cauza morbului, fac cunoscut că un tinér **matur** și cu conduită aleasă, care posede limba română, maghiară și germană și *vîrsat* ori *cualificat* în agendele notariale, **află numai decât aplicare** la subscrisul pe lângă salar lunar de 10 fl., vîpt, quartir, spălat și încălzit gratuit. Abzicerea e treilunară. Prospect bun pentru viitor sigur.

Pianul-de-jos (Alsó-Pián, u. p. Szász-Subes) în 27 Martie 1897 n. **Ioan Radu,**
(205) 3—3 notar com.

PRIMA FLORĂRIE ÎN ORĂSTIE

FLORI.

Am onoare a aduce la cunoștința publică, că am deschis în **Orăstie** un **Stabiliment de flori**

și sunt în poziție să servesc în ori-ce vreme cu **ori-si-ce fel de flori!**

Fac totodată cunoscut, că primesc și efectuesc **îndată** comande de **buchete de nuntă, buchete de pept, buchete-mackart, cununi naturale și artificiale pentru morminte** etc. cu cele **mai moderate prețuri**.

Comandele din afară se efectuesc **îndată** și se garantează pentru sosirea lor în stare bună.

Elisa Hedwig florăreasă. 21—26

(88)

ROSE BUCHETE DE NUNTĂ

Etablissement pour Robes & Confection!

SCHUSTER SÁNDOR, ÎN DEVA
Strada principală (Föutca) Palatul-, „Stiene“.

Croitorie pentru Dame.

Croitoreasă vieneză!

ROG SĒ LUATI CUNOȘTINȚĂ DESPRE ACEASTA!

MARCHAND DE MODES!

SALON PENTRU PĂLĂRII, LA MODĂ, DE DAME!

Modistă vieneză!

Primesc ori-ce fel de comande și de acest fel, pentru a pregăti din nou, a renoi ori a împodobi!

IEFTIN, CU GUST SI PROMPT!

(206) 3—4

Pentru sesonul de primăvară și vară, am făcut cumpărarea
in persoană la Viena.

Pentru sesonul de primăvară și vară, am făcut cumpărarea
in persoană la Viena.

Execut tot felul de comande în specialitatea aceasta, pe lângă serviciu prompt, elegant și ieftin!

La comande din provință se cere un trup de haină care săde bine pe trup.

Mi-au sosit numai acum un număr bogat de stofe elegante, de cele mai noi, engleză, franceze și din patrie!

Tot felul de articli de podoabe și toate cele aparțințoare lor, se află în depositul meu în toată vremea!

To illete întregi pot fi comandate la mine, și le pregătesc pe termen, din stofele mele, socotind că cerea lor foarte ieftin

Fac în croitoria mea, haine pentru copii, și pelerine foarte drăgălașe!

Rog pentru numeroase cercetări și comande!
Cu toată stima

Schuster Sándor.

Vinurile ardelenesti



d-lui

IOSIF B. TEUTSCH

dela Sighișoara (în Transilvania)

si anume:

vinuri de masă, dessert și pentru fripturi
sunt peste tot locul **cele mai plăcute!**

În ORĂSTI se pot căpăta la domnul

M. G. Zobel.

Cofetărie elegantă în Deva!

Am onoare a atrage atenția tuturor onoraților domni și dame cari cercetează Deva, asupra **cofetăriei** mele modern arangeată, și bogat provezută cu **prăjituri** de tot felul; **turtate**, pentru nunți și sărbători, dela 1 fl. 50 cr. în sus; **bomboane, dulcețuri, liqueruri** de cele mai bune soiuri; **vinuri de dessert**, cu butelia și cu păharul; **Cognac** tot așa; cunoscutele **bomboane Cugler** etc. etc.

Rog pentru numeroasă cercetare a cofetăriei mele!

Carol Dobozi,

cofetar.

Strada principală (Palatul-, „Stiene“)